



HENRIK JUG

Prevajalec in tolmač za angl. in nem. jezik

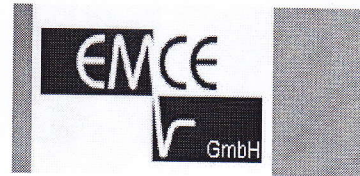
3230 Šentjur, Pešnica 37

Tel.: (03) 749 22 13

Fax: (03) 749 22 14

E-mail: lingua.express@siol.net

(Prevod iz nemškega jezika)



Testno poročilo

DMF 43_01

Izdelek / preizkušanelec: Sistem za osuševanje zidov
Oznaka tipa: M 2030
Preizkušen tip: M 2030

Status proizvodnje: 10/2009
Serijska številka: Ver. 2.93
Proizvajalec: Drymat-Systeme
Chemnitzer Str. 7
D-09577 Niederwiesa

Nalog za preizkus: Preizkus v skladu s specifikacijo stranke po naslednjih specifikacijah:
Gradbenobiološke orientacijske vrednosti za spalna območja, dopolnitev k
standardu gradbenobiološke merilne tehnike SBM-2008

Zahteve glede preizkusa: izpolnjene*
 niso izpolnjene*

*Napotek: Preizkus zahtev glede elektromagnetne združljivosti (EMC)
A1 – Električna izmenična polja
A2 – Magnetna izmenična polja
A3 – Elektromagnetni valovi

Naročnik: Drymat-Systeme
Chemnitzer Str. 7
D-09577 Niederwiesa

Preizkušanelec-
Datum prispetja: 22.10.2009
Testna številka: PRF 43_12
Datum preizkusa: 23.10.2009

Burgrieden, dne 26.10.2009

Odobril: Lastnoročni podpis
Vodja laboratorija – dipl. inž. (VŠ) Christian Vogelmann

Napotek: Testni rezultati se nanašajo izključno na izdelek, predstavljene za preizkušanje.
Testno poročilo se sme reproducirati v izvlečku le s pisnim soglasjem EMCE GmbH.

Podpisani HENRIK JUG, z odločbo republiškega sekretarata
za pravosodje in upravo z dne 6. 4. 1978 št. 74/A-15/78
imenovani sodni tolmač za angleški in nemški jezik, potrju-
jem, da se ta prevod popolnoma ujema z izvirnikom, ki je
sestavljen v jeziku.

Šentjur pri Celju, dne 10. NOV. 2009





Prüfbericht

DMF43_01

Produkt / Prüfling: System zur Mauerentfeuchtung
Typenbezeichnung: M 2030
Geprüfter Typ: M 2030

Produktionsstand: 10/2009
Seriennummer: Ver. 2.93
Hersteller: Drymat-Systeme
Chemnitzer Str. 7
D-09577 Niederwiesa

Prüfauftrag: Überprüfung gemäß Kundenvorgabe nach folgenden Vorgaben:
Baubiologische Richtwerte für Schlafbereiche, Ergänzung zum
Standard der baubiologischen Messtechnik SBM-2008

Prüfanforderungen: erfüllt*
 nicht erfüllt*

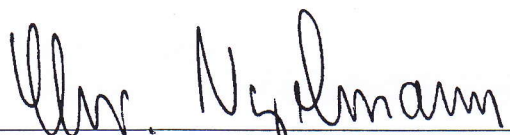
*Hinweis: Prüfung der EMV-Anforderungen teilweise
A1 – Elektrische Wechselfelder
A2 – Magnetische Wechselfelder
A3 – Elektromagnetische Wellen

Auftraggeber: Drymat-Systeme
Chemnitzer Str. 7
D-09577 Niederwiesa

Prüfling-
Eingangsdatum: 22.10.2009
Prüfnummer: PRF43_12
Prüfdatum: 23.10.2009

Burgrieden, den 26.10.2009

Freigegeben durch:


Laborleiter - Dipl.Ing.(FH) Christian Vogelmann